

ИНТЕГРАЦИОННАЯ ЛИНГВИСТИКА: СОВРЕМЕННЫЙ ЭТАП

INTEGRATIONAL LINGUISTICS: MODERN STAGE

Ju. Gavrilova

Summary: The article aims at informing the reader about modern stage of integrationism development. The original theory appeared in Great Britain in the 20th century, but crossed the borders long ago and widely spread abroad. The author provides information about the theory founder and also assesses the contribution made by modern theory representatives into developing the ideas further.

Keywords: language myth, integrational linguistics, interdisciplinary character, congress, association, research.

Гаврилова Юлия Викторовна

кандидат филологических наук, доцент,
Московский энергетический институт,
march1378@yandex.ru

Аннотация: Статья имеет целью познакомить читателя с современным этапом развития идей интеграционного лингвистического направления. Сама теория появилась в XX веке в Великобритании, однако давно вышла за пределы этой страны и получила широкое распространение за рубежом. Автор сообщает информацию о создателе интеграционизма, а также рассматривает вклад современных представителей направления в дальнейшую разработку теории.

Ключевые слова: лингвистический миф, интеграционная лингвистика, междисциплинарный характер, конгресс, ассоциация, исследование.

Введение

В статье речь пойдёт о современном этапе развития интеграционного подхода, основателем которого был британский учёный Рой Харрис (Roy Harris, 1931-2015). Направление по-английски называется integrationism или integrational linguistics.

Согласно информации на сайте Ассоциации интеграционного исследования, «интеграционизм – это новое течение в теории коммуникации. Подход возник в 80-х годах и затем получил всемирное распространение. Интеграционный подход влияет на многие социальные, политические, юридические, философские и психологические вопросы современности. Он предлагает отказ от традиционных западных представлений о языке и коммуникации» [1].

При этом предлагается отказ от следующих положений и постулатов: отказ от представления о коммуникации как о процессе передачи и получения информации, отказ от соблюдения кодов и правил в языке, ставит под сомнение существование какого-либо разделения между понятиями язык и не язык, отказ от идеи существования отдельных независимых каналов коммуникации.

В качестве альтернативы предлагается рассматривать коммуникацию как открытый континуум интеграционных действий (open-ended continuum of integrated activities), формируемый посредством инициативы участников речевой ситуации. Это, в свою очередь подразумевает, что имеет место непрерывное и одновременное создание значения на всех уровнях вербального и невербального взаимодействия, все знаки – это результат коммуникационной ситуации, не существует автономных знаков вне контекста.

С точки зрения интеграционного подхода, основная функция знака состоит в том, что он интегрирует прошлый, текущий и предполагаемый в будущем опыт человека (участника речевой ситуации). Такая предпосылка является ключевой для придания значимости любой ситуации общения, без неё невозможна ситуация общения.

Основная часть

Интеграционная программа для современного образованного общества представляет собой программу демифологизации. Целями интеграционного подхода называется демифологизация следующих областей: лингвистики, преподаваемой в школах и университетах, взаимоотношений между устной и письменной речью, публичного дискурса искусства и науки.

Важным этапом развития подхода стало создание Ассоциации интеграционного исследования. Полностью она называется Международная ассоциация интеграционного исследования языка и коммуникации (International Association for the Integrational Study of Language and Communication, IASLC) и была основана в 1998 году. Сейчас она насчитывает примерно 130 человек из более, чем 25 стран мира [1].

В настоящее время в исполнительном комитете (Executive Committee) Ассоциации работают следующие участники из различных университетов мира: David Bade (University of Chicago), Stephen J. Cowley (University of Southern Denmark), Daniel R. Davis (University of Michigan), Dorthe Duncker (University of Copenhagen), Christopher Hutton (University of Hong Kong), Peter Jones (Sheffield Hallam University), Adrian Pable (University of Hong Kong), Nigel Love (University of Cape Town), Talbot J. Taylor (College of William & Mary), Michael Toolan (University of

Birmingham), Charlotte Conrad (Dubai), Sinfree Makoni (Penn State University), Rukmini Bhaya Nair (Indian Institute of Technology).

Членство в Ассоциации бесплатное и свободно вступить в её ряды может любой желающий, сообщив по электронной почте свои личные данные на адрес секретарю, доктору Адриану Паблу из Университета Гонконга (Dr Adrian Pablé, School of English, Run Run Shaw Tower, Centennial Campus, The University of Hong Kong, Hong Kong S.A.R) по электронному адресу apable@hku.hk. Периодически проводятся международные конференции и коллоквиумы. Скажем несколько слов о наиболее значимых прошедших мероприятиях. За годы существования Ассоциации было проведено два коллоквиума. Первый коллоквиум состоялся в период с 6 по 8 мая 2010 года в стенах Школы английского языка Гонконгского университета. Тема его была «Лингвистическая теория в XXI веке: интеграционные перспективы» (Linguistic Theory in the 21st Century: Integrational Perspectives). Обсуждались фундаментальные вопросы академического исследования языка. Второй международный коллоквиум по интеграционной лингвистике прошел в период со 2 по 3 декабря 2016 года там же, в Гонконгском университете, Школе английского языка. Тема его была «Язык, мышление и общество: семиологические перспективы» (Language, Mind and Society: Semiological Perspectives), а в организационный комитет вошли преподаватели этого университета - Адриан Пабл, Кристофер Хаттон и Джон Орман. Работа коллоквиума объединила исследователей – интеграционистов из разных стран мира.

Конференции проводятся не только в Гонконге, но и в университетах других стран мира. Например, в период 22-23 июля 2011 года конференция под названием "Integrationism 2.0" (Интеграционизм 2.0) прошла в Бирмингемском университете. В качестве специальных тем конференции обсуждались такие: 1) семантика для роботов, утопическое и мрачное видения в эпоху «Языковой машины» (Semantics for Robots: Utopian and Dystopian Visions in the Age of the 'Language Machine'); 2) семиология письма (Semiology of Writing); 3) суперкатегории и языковой миф (Supercategories and the Language Myth).

В период 23-26 июня 2014 года конференция под названием "Integrationism and Humanism" (Интеграционизм и гуманизм) состоялась в Оберэгери, Центральная Швейцария (Oberaegery, Central Switzerland). Обсуждалась концепция гуманизма с точки зрения интеграционного подхода. А 22-25 октября 2015 года конференция прошла в Дубае, в Академии гостиничного менеджмента (Dubai Academy of Hospitality Management). Темой стала Integrational Approaches to Teaching and Education (интеграционные подходы к обучению и образованию). Последняя по времени конференция Ассоциации состоялась в прошлом году, в период с 15 по 20 марта 2021

года, в городе Санта-Катарина, Бразилия. Её цели были сформулированы следующим образом: развитие интеграционных исследований посредством критического диалога с другими направлениями исследования языка и коммуникации, применение интеграционного подхода для междисциплинарных исследований в различных странах мира.

Говоря о лингвистах, продолжающих развитие интеграционного подхода к исследованию языка, следует упомянуть прежде всего профессора Адриана Пабла (Adrian Pablé). Из личной переписки с ним стали известны имена современных учёных, наиболее активно публикующих работы по интеграционному подходу: Chris Hutton, Dorthe Duncker, Peter E. Jones, Sinead Kwok, Sinfree Makoni, Adrian Pablé (свою фамилию профессор скромно указал в конце списка).

Адриан Пабл родился в 1971 году в Швейцарии и в 2005 году защитил докторскую диссертацию в Цюрихском университете. По информации с сайта Гонконгского университета [2], сейчас исследователь работает в Гонконгском университете, Школе английского языка (School of English) на факультете искусств (Faculty of Arts) с 2009 года, занимает пост секретаря Ассоциации. Его учителем и научным руководителем был Рой Харрис. В сферу научных интересов Пабла входят помимо интеграционных исследований также история лингвистических идей и лингвистическая идеология. Помимо поста секретаря Ассоциации, он является выпускающим редактором научной серии "Routledge Advances in Communication and Linguistic Theory" издательства Routledge.

Среди работ Пабла упомянем публикации, посвящённые собственно интеграционному подходу. Из наиболее поздних это статья "Integrating Biosemiotics: from a Semiological Point of View", опубликованная в журнале Sign Systems Studies, №48 (1) [23]. В ней речь идет об исследовании в области философии семиотики и критическом подходе к концепции знаков Пирса, при этом, вдохновителем статьи Пабла послужил, конечно, интеграционный подход Роя Харриса, отвергавший сосюррианскую семиологию (цель семиотики американского учёного Чарльза Сандерса Пирса). Несколько раньше, в 2015 году, вышла в свет книга в соавторстве с Кристофером Хаттоном (Christopher Hutton) "Signs, Meaning and Experience. Integrational Approaches to Linguistics and Semiotics" [24]. Книга представляет собой предпринятый впервые контрастивный анализ интеграционизма и семиотики.

Профессор Кристофер Хаттон, соавтор Пабла по многим публикациям и соорганизатор ряда мероприятий по интеграционному подходу, выступавший неоднократно и соавтором Роя Харриса, также трудится в Гонконгском университете, Школе английского языка. Согласно

информации на сайте Гонконгского университета [2], в сферу научных интересов Хаттона входят политические вопросы языка и лингвистики, в настоящее время он изучает связь между лингвистической и расовой теориями, что является продолжением интересовавшей его ранее темы взаимосвязи лингвистики и идеологии нацистской Германии, лингвистики и Третьего Рейха, истории и политики западной лингвистики. А также он участвует в реализации целого ряда проектов, находящихся на стыке лингвистики, права и интеллектуальной истории. Среди значимых его публикаций назовём: «Раса и Третий рейх: лингвистика, расовая антропология и генетика в диалектике народа» (Race and The Third Reich: linguistics, racial anthropology and genetics in the dialectic of Volk) [13], «Язык, значение и закон» (Language, Meaning and the Law) [15]. Однако, пожалуй, среди публикаций по интеграционному подходу следует назвать работу, написанную в соавторстве с Роем Харрисом «Дефиниция в теории и практике» (Definition in Theory and Practice) [14], а также главу в сборнике 2002 года под редакцией Харриса «Языковой миф и расовый миф: два вида зла в современной политике идентичности?» (The Language Myth and the Race Myth: twin evils of modern identity politics?) [16].

Еще одним исследователем, который активно занимается интеграционной проблематикой, является профессор Дорт Данкер (Dorthe Duncker) из Копенгагенского университета, кафедра скандинавских исследований и языкознания (Department of Nordic Studies and Linguistics, University of Copenhagen). По информации, размещённой на сайте Копенгагенского университета [3], она преподаёт датский язык (современный и древний), языковую теорию, языковые нормы, языковую технологию, корпусную лингвистику, а в сферу научных интересов входят датский язык, цифровой текст, рефлексивность языка, создание языковых норм, а также интеграционная лингвистика.

Среди последних по времени выхода публикаций следует отметить такие: «Столкновение лингвистических философий? Кооперативное действие Чарльза Гудвина с точки зрения интеграционной перспективы» (A Clash of Lingistic philosophies? Charles Goodwin's 'co-operative action' in Integrational Perspective) [11] (на датском языке), «Об интеграционном подходе к чтению и письму в работах Роя Харриса» (On the integrational approach to reading and writing in the works of Roy Harris) [12] (на английском языке). В статье речь идёт о том, каким образом рассматривается коммуникация в интеграционном подходе. В аннотации к статье сказано, что так как человек имеет тело, это означает, что он всегда имеет местоположение и поэтому интеграция его деятельности всегда контекстуализирована уникальным образом. Знаки, которые воспроизводятся в процессе коммуникации, не определяют заранее производимые действия,

а, напротив, являются их результатом. Письмо как форма коммуникации представляет собой интеграцию действий по отношению к материальному и пространственному воплощению письменного знака. Письменные же знаки обладают определённым постоянством, поэтому их можно перечитать, но само чтение не имеет постоянства, поэтому оно невоспроизводимое. Поэтому каждый новый процесс чтения связан с созданием новых уникальных знаков. Поэтому в статье автор говорит о многообразии действий, вовлечённых в процесс чтения и о тех сложностях, которые возникают при восприятии знака на письме (на материале прочтения наскальных знаков в Швеции на горе Рунамо в XIX веке). Таким образом, мы видим, что автор не только предпринимает попытку трактовки положений теории, но также предлагает своё видение понятия «контекст» и рассматривает процесс трактовки знаков на практике, что показывает возможность активного применения теоретических положений интеграционного подхода на практике.

Следующим активным продолжателем интеграционного подхода является Синфри Макони (Sinfree B. Makoni), профессор кафедры прикладной лингвистики, директор Центра Африканских исследований Пенсильванского университета (Department of African-American Studies, Pennsylvania State University). По данным сайта Пенсильванского университета <https://africanstudies.la.psu.edu> [6], профессор Макони родился и вырос на юге Африки, получил диплом университета Ганы, затем защитил диссертацию по прикладной лингвистике Эдинбургском университете в Великобритании. В сферу научных интересов входят: дискурс терроризма за пределами США, теория и практика языковой политики и планирования, язык и здоровье в Африке, философия языка.

Упомянем публикации профессора, посвящённые интеграционной лингвистике. Это статья "An Integrationist Perspective on Colonial Linguistics" (Интеграционистская перспектива колониальной лингвистики) [21], где автор изучает релевантность интеграционизма как призмы для изучения структуры языков внутри колониальной лингвистики. Само возникновение языков как продукта колониальных контактов радикально меняет существовавшую ранее языковую практику и восприятие природы языка и коммуникации. При этом некоторые направления колониальной лингвистики, по мнению профессора Макони, созвучны интеграционному подходу. Интеграционизм как альтернатива профессиональной лингвистике может быть созвучен колониальной и постколониальной лингвистике, которая стремится заменить колониализм и африканские элиты большим участием в функционировании гражданского общества. Таким образом, здесь мы наблюдаем попытку применения интеграционного подхода для проведения колониальных лингвистических исследований.

Другой статьёй Макони, посвящённой интеграционному подходу в связи с колониальной лингвистикой, была работа 2011 года *"Sociolinguistics, Colonial and Postcolonial: Integrationist Perspective"* (Социолингвистика, колониальная и постколониальная: интеграционистская перспектива) [22].

Ещё одним, более молодым, исследователем интеграционного подхода в настоящее время является Синеад Квок (Sinead Kwok), докторант Школы английского языка Гонконгского университета, изучающий язык и коммуникацию, интеграционный подход, семиотику, семиологию, философию языка. Тематика его публикаций объединяет колониальную лингвистику и интеграционный подход. Так, глава под названием *"Integrationism and Postcolonialism: Covergences or Divergences? An Integrational Discussion on Ethnocentricity and the (Post) Colonial Translation Myth"* (Интеграционизм и постколониализм: конвергенция или отклонения? Интеграционное обсуждение этноцентризма и (пост) колониальный переводческий миф) [18] посвящена рассмотрению сходств и различий между интеграционизмом и постколониализмом, а также той альтернативе, которую интеграционизм может предоставить, будучи неэтноцентрической моделью. С точки зрения интеграционного подхода, этноцентричность – это ответвление деконтекстуализации коммуникации, которую влечёт за собой миф, поэтому неэтноцентричный интеграционный подход отклоняется от постколониального.

Кроме того, следует назвать также две работы 2020 года: *"The Human – Animal Divide in Communication: Anthropocentric, Posthuman and Integrationist Answers"* (Разделение коммуникации человек-животное: антропоцентрический, постчеловеческий и интеграционный ответы) [19], *"Постколониальные теории перевода и языковой миф: интеграционистская перспектива"* (Postcolonial Translation Theories and the Language Myth: an Integrationist Perspective) [20]. Здесь мы наблюдаем связь с трудами профессора Макони, так как речь идет о колониальной лингвистической теории.

Важно отметить далее, что выпуск №48 (1) 2020 года журнала *"Sign. Systems. Studies"*, об одной из статей из которого речь шла выше, представлял собой специальный выпуск под названием *"Integrationism, biosemiotics, philosophy of communication"* (Интеграционизм, биосемиотика, философия коммуникации), в качестве редакторов были приглашены учёные Paul Copley, Adrian Pabé и Johan Siebers.

В специальном выпуске журнала *"Sign. Systems. Studies"* [4] находим следующие публикации, посвящённые интеграционному подходу. Заглавная публикация выпуска представляет собой редакционную статью авторов Paul Copley, Adrian Pabé и Johan Siebers под на-

званием «Знаки и участники коммуникации» (Signs and Communicators) [7]. Пол Кобли и Джоан Сиберс – профессора Лондонского университета Миддлсекс, профессор Адриан Пабл – Гонконгского университета, секретарь Ассоциации. Речь идёт о связи между интеграционным подходом и биосемиотикой, отмечается, что в интеграционном подходе принят антропоцентрический взгляд на человека и его поведение, в то время как в биосемиотическом принята более широкая перспектива.

Автор другой статьи в этом сборнике – независимый исследователь из Дубая Шарлот Конрад (Charlotte Conrad): «Создание реальности как локально обусловленного взаимодействия – интеграционный, прагматический анализ семиозиса» (Creating reality as a locally tailored interface – an integrational, pragmatic account of semiosis) [9]. Работа посвящена интеграционному анализу семиозиса, основанному на предположении о том, что процесс создания языковых знаков – это воспринимаемая действительность (perceptual activity). Автор опирается на концепцию человеческого опыта Уильяма Джеймса и применяет ее к постулату Роя Харриса относительно радикальной неопределённости (radical indeterminacy) знака для процессов контекстуализации и интеграции. Также рассматривается роль ментальных ассоциаций между звуками и концептами языка в процессе коммуникации.

Далее скажем несколько слов о другой работе по исследуемому нами подходу. Она была написана профессором Копенгагенского университета, о котором речь шла выше, Дорт Данкер. Это статья «Беседуя с чат-ботами: создание знаков в основанном на тексте взаимодействии человека с компьютером» (Chatting with chatbots: Sign making in text-based human-computer interaction) [10]. Как понятно из названия статьи, речь в ней идет о коммуникации человека с компьютером и знакопроизводстве в этом процессе. Процесс знакопроизводства в такой коммуникации рассматривается с точки зрения интеграционного подхода, что, на наш взгляд лишь подтверждает высокую практическую ценность сформулированного Харрисом подхода. Вместо того, чтобы рассматривать чат-ботов как собеседников в виртуальном пространстве, по мнению автора, следует их считать мощными устройствами, с помощью которых человек может производить знаки.

Наконец, завершающей статьёй в сборнике была публикация Пола Кобли (Paul Copley) под названием «Кто идет туда? Размышления относительно знаков и индивидуальности в книге Кристофера Хаттона «Интеграционизм и индивидуальность»» (*"Who goes there? Reflections on signs and personhood in Christopher Hutton's Integrationism and the Self"*) [8]. Здесь же автор предлагает свое видение как теории Харриса, так и прочтения книги Хаттона.

Так как наша работа посвящена британской лингвистической традиции, то считаем необходимым более подробно остановиться на взглядах активно публикующегося и участвующего в конференциях по интеграционному профессора Шеффилдского университета (Sheffield Hallam University) Питера Джоунза (Peter E. Jones). Профессор Джоунз работает в университете с 1989 года и в настоящее время преподаёт на кафедре гуманитарных наук (Department of Humanities). Профессор преподаёт английский язык, ведёт курсы по общественным наукам и культуре, в сферу научных интересов входит не только интеграционный подход, но и вопросы методики преподавания языка, трансформационной теории и коммуникации [5].

Среди работ по интеграционному подходу следует назвать статью 2018 года "Integrationist reflections on the place of dialogue in our communicational universe: laying the ghost of segregationism?" (Интеграционные отражения относительно места диалога в нашей коммуникационной вселенной: низвержение призрака сегрегационизма?) [17]. Статья написана на стыке языкознания и психологии, так как с одной стороны рассматривается процесс коммуникации, диалога с культурной, идеологической и металингвистической точек зрения, а с другой стороны исследуется возможность практического применения интеграционного подхода.

Заключение

Таким образом, можно с уверенностью отметить востребованность и актуальность интеграционного направления на современном этапе развития науки. Об этом свидетельствует как активная деятельность по проведению периодических научных мероприятий, так и изданию публикаций Международной ассоциации интеграционного исследования языка и коммуникации. Она была основана в 1998 году и сейчас насчитывает примерно 130 человек из более, чем 25 стран мира.

Как было установлено в результате нашего исследования, наиболее активно публикующиеся лингвисты данного направления, это Адриан Пабл, Кристофер Хаттон, Джон Орман, Синеад Квок, Синфри Макони, Дорт Данкер, Питер Джоунз. Кроме того, очевиден тот факт, что интеграционный подход давно вышел за пределы Великобритании и успешно развивается за рубежом.

Наконец, отметим, что на современном этапе интеграционный подход активно применяется на практике при проведении лингвистических исследований, а также в смежных областях гуманитарного знания, например, семиотике и биосемиотике.

ЛИТЕРАТУРА

1. Сайт Ассоциации интеграционного исследования [электронный ресурс]. URL: www.integrationists.com (дата обращения 30.12.2021).
2. Сайт Гонконгского университета [электронный ресурс]. URL: www.hku.hk (дата обращения 04.01.2022).
3. Сайт Копенгагенского университета [электронный ресурс]. URL: www.norks.ku.dk (дата обращения 06.01.2022).
4. Сайт журнала "Sign. Systems. Studies" [электронный ресурс]. URL: <https://ojs.utlib.ee> (дата обращения 08.01.2022).
5. Сайт Шеффилдского университета [электронный ресурс]. URL: <https://www.shu.ac.uk> (дата обращения 10.01.2022).
6. Сайт центра Африканских исследований Пенсильванского университета [электронный ресурс]. URL: <https://africanstudies.la.psu.edu/directory/sbm12/> (дата обращения 9.01.2022).
7. Cobley P., Pablé A., Siebers J. Editorial: Signs and Communicators // *Sign Systems Studies*, №48 (1), 2020. — Pp. 7-11.
8. Cobley P. Who goes there? Reflections on signs and personhood in Christopher Hutton's Integrationism and the Self // *Sign Systems Studies*, №48 (1), 2020. — Pp. 159-173.
9. Conrad Ch. Creating Reality as a Locally Tailored Interface — an Integrational, Pragmatic Account of Semiosis // *Sign Systems Studies*, №48 (1), 2020. — Pp. 12-34.
10. Duncker D. Chatting with chatbots: Sign making in text-based human-computer interaction // *Sign Systems Studies*, №48 (1), 2020. — Pp. 79-100.
11. Duncker D. A Clash of Linguistic philosophies? Charles Goodwin's 'co-operative action' in Integrational Perspective // *Integrational Linguistics and Philosophy of Language in the Global South*. London: Routledge, 2021. — Pp. 66-83.
12. Duncker D. On the integrational approach to reading and writing in the works of Roy Harris // *Language Sciences*, vol. 84, Elsevier, 2021. [электронный ресурс]. URL: <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0388000121000127?via%3Dihub>
13. Hutton Ch. Race and The Third Reich: linguistics, racial anthropology and genetics in the dialectic of Volk. Cambridge: Polity Press, 2005. — 261 p.
14. Harris R., Hutton Ch. Definition in Theory and Practice. London: Continuum, 2007. — 238 p.
15. Hutton Ch. Language, Meaning and the Law. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2009. — 244 p.
16. Hutton Ch. The Language Myth and the Race Myth: twin evils of modern identity politics? // *The Language Myth in Western Culture*, ed. by R. Harris. London: Curzon, 2002. — Pp. 118-138.
17. Jones P.E. Integrationist reflections on the place of dialogue in our communicational universe: laying the ghost of segregationism? // *Language and Dialogue*, №8 (1), 2018. — Pp. 118-138 [электронный ресурс]. URL: <http://shura.shu.ac.uk/18134/> (дата обращения: 12.01.2022).
18. Kwok S. Integrationism and Postcolonialism: Covergences or Divergences? An Integrational Discussion on Ethnocentricity and the (Post) Colonial Translation Myth // *Integrational Linguistics and Philosophy of Language in the Global South*. London: Routledge, 2021. — Pp. 137-155.
19. Kwok S. The Human — Animal Divide in Communication: Anthropocentric, Posthuman and Integrationist Answers // *Language and Communication*, vol. 74 (1),

2020. Pp. 61-73. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0271530920300574> (дата обращения: 10.01.2022).
20. Kwok S. Postcolonial Translation Theories and the Language Myth: an Integrationist Perspective // Journal Language Sciences, Elsevier, vol. 80 (3), 2020. [Электронный ресурс]. URL: https://www.researchgate.net/publication/340206423_Postcolonial_translation_theories_and_the_language_myth_an_integrationist_perspective (дата обращения: 10.01.2022).
21. Makoni S. An Integrationist Perspective on Colonial Linguistics // Journal of Language Sciences, vol. 35, Elsevier, 2013. [Электронный ресурс]. URL: <https://pennstate.pure.elsevier.com/en/publications/an-integrationist-perspective-on-colonial-linguistics> (дата обращения 09.01.2022).
22. Makoni S. Sociolinguistics, Colonial and Postcolonial: Integrationist Perspective // Journal of Language Sciences, vol. 33, Elsevier, 2011. [Электронный ресурс]. URL: <https://pennstate.pure.elsevier.com/en/publications/sociolinguistics-colonial-and-postcolonial-an-integrationist-pers> (дата обращения 12.01.2022).
23. Pablé A. Integrating Biosemiotics: from a Semiological Point of View // Sign Systems Studies, №48 (1), 2020. [Электронный ресурс]. URL: https://www.researchgate.net/publication/342580597_Integrating_biosemiotics_From_a_semiological_point_of_view (дата обращения 11.01.2022).
24. Pablé A., Hutton Ch. Signs, Meaning and Experience. // Integrational Approaches to Linguistics and Semiotics. – Berlin: Mouton de Gruyter, 2015. – 180 p.

© Гаврилова Юлия Викторовна (march1378@yandex.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»



Московский энергетический институт